

# EL FORMULARIO DE *GOOGLE* COMO APOYO PARA LA ENSEÑANZA DE LECTO-COMPREENSIÓN EN INGLÉS

Tomasini, Stefania  
[stefaniamaria@hotmail.com](mailto:stefaniamaria@hotmail.com)  
Facultad de Lenguas, UNC

El presente trabajo indaga sobre cuestiones de diseño y posibles implicancias pedagógicas en el uso del formulario de *Google* como una herramienta tecnológica empleada para complementar la enseñanza presencial brindada a alumnos universitarios en un curso de lecto-comprensión de inglés con fines académicos en el área de arquitectura de la UNC. En este contexto, la imposibilidad de contar con más encuentros presenciales y el escaso conocimiento de la lengua meta (L2) de algunos alumnos al iniciar el cursado no permiten alcanzar satisfactoriamente los objetivos planteados. Las TICs e Internet han proporcionado un medio eficaz para desarrollar un cambio pedagógico que consiste esencialmente en focalizar la atención del proceso enseñanza-aprendizaje sobre el alumno. El aprendizaje combinado o mixto (en inglés, *blended learning*) puede optimizar dicho proceso, y el formulario de *Google* puede resultar un recurso tecnológico productivo en el desarrollo de estrategias cognitivas y meta-cognitivas que mejoren la competencia lectora en L2. También le ofrece al docente una herramienta de seguimiento del trabajo no presencial del alumno y así, frente a la detección de dificultades que éste experimente, se puedan incluir prácticas alternativas inmediatas que favorezcan al proceso de aprendizaje. En el presente trabajo se discutirán aspectos a contemplarse a la hora de plantificar el tipo de actividades y las posibles limitaciones del formulario *Google* con fines académicos y pedagógicos.

## **Introducción**

La inclusión de las TICs en la formación y educación origina una amplia gama de posibilidades en los procesos de enseñanza y aprendizaje e impulsan distintas modalidades educativas como *e-learning*, *m-learning* o aprendizaje combinado o mixto (*blended learning*). A esta última modalidad se la describe como un modo de aprender que combina la enseñanza presencial con la tecnología no presencial (Bartolomé 2004; Marsh 2012). Y ha tenido una gran aceptación en el ámbito educativo puesto que se beneficia de las potencialidades de los dos ambientes de aprendizaje –el presencial y el virtual, y su integración permite al aprendiz

poder aprovechar experiencias de aprendizaje más variadas y significativas. En el marco de la enseñanza de una segunda lengua (L2), el contexto virtual ofrece un espacio de práctica a través de distintos medios que contribuyen al desarrollo de las distintas habilidades de L2, y convierten al aprendiz en protagonista de su propio aprendizaje al brindarle la posibilidad de trabajar según sus propias necesidades y a su propio ritmo. Dentro de esta propuesta pedagógica, la herramienta tecnológica formulario de *Google* ofrece al docente un instrumento accesible y productivo para la creación de práctica complementaria extra-áulica en cursos de lecto-comprensión cuya finalidad es el desarrollo de la competencia lectora en textos de especialidad en inglés (L2).

### **TICS en la enseñanza de lenguas extranjeras**

Las investigaciones sobre el Aprendizaje de Lenguas Asistido por Computadora (CALL) han demostrado que el empleo de aplicaciones o herramientas tecnológicas facilita e incentiva el aprendizaje de un idioma y diversos estudios, por ejemplo, han mostrado su utilidad en el desarrollo de las habilidades productivas en L2 (Bueno-Alastuey y López Pérez 2013). Si bien, respecto del aprendizaje combinado, Grgurovic (2010, citado en Chapelle y Sauro 2015) señala que, para crear modelos educativos más efectivos, todavía es necesario recolectar más información sobre aspectos pedagógicos en relación a su diseño y aplicaciones, y a los efectos de estos entornos en la adquisición de L2.

Según Chapelle y Sauro, dentro de las ventajas asociadas a este modelo, podemos mencionar que crea un efecto positivo en el desarrollo de las competencias y habilidades en L2, estimula la autonomía y reflexión del aprendiz, facilita el control y seguimiento de su aprendizaje y le permite obtener una retroalimentación instantánea, individualizada y quizás más significativa. Además, el entorno virtual se transforma en una extensión de los materiales y del proceso de aprendizaje fuera del aula y permite el acceso a tareas y actividades disponibles en todo momento, y así ofrece una mayor flexibilidad para el aprendiz al determinar un ritmo de trabajo propio que, en muchos casos, no se respeta cuando resuelve la ejercitación en clase. El aprendiz también cuenta con mayor tiempo fuera de los encuentros presenciales para completar las tareas online que crea necesarias y que sienta que le permitan alcanzar los objetivos que se propuso para la adquisición de L2. Y al contemplar las preferencias individuales del usuario, el uso de la tecnología tiene un efecto positivo en el proceso de enseñanza de grupos numerosos y también contribuye a una mayor comunicación y colaboración entre los aprendices y los docentes o instructores.

## Descripción del Formulario de *Google*

La web 2.0 contempla la socialización de los contenidos y los servicios de Internet y esto se puede evidenciar, por ejemplo, al ofrecer a los consumidores los medios para la producción de contenidos y, luego, compartir estas creaciones personales con amplias audiencias (Salvat 2011). Y es una de las causas por las que el contenido de los sitios web se ha tornado más participativo, dinámico, flexible y fácilmente actualizable (123). Entre los servicios de la web 2.0, se encuentra la creación y gestión de cuestionarios y formularios que son herramientas que permiten recolectar gran cantidad de datos de manera eficiente y práctica, y permiten procesarlos para su posterior análisis, por ejemplo, al transformar la información obtenida en tablas.

El formulario de *Google*, en particular, es una herramienta gratuita de *Google* que se almacena en sus servidores, y que facilita la elaboración de preguntas de varios tipos, tanto abiertas como cerradas, para ser resueltas por la población a quien estará destinada (Pérez Martínez 2016; Rebiere y Rebiere 2017). Las respuestas de cada participante, como de todo el grupo encuestado, se pueden visualizar mediante gráficos generados automáticamente o en una hoja de cálculo de *Google*. Y en el caso de propuestas educativas, se ofrecen aplicaciones gratuitas como *Flubaroo* que permiten calificar a los alumnos de manera automática y enviarles a cada uno un reporte de su desempeño de la actividad online planteada.

El formulario ofrece la posibilidad de obtener el código iframe que se puede enviar por mail para que el participante acceda directamente al link del formulario o se lo puede incrustar, por ejemplo, en blogs o wikis.

Dentro de la variedad de preguntas que genera el formulario, se encuentran las siguientes opciones:

- *respuesta corta* que permite escribir un pequeño texto
- *párrafo* que ofrece la posibilidad de redactar un texto más largo
- *opción múltiple* donde se brinda una lista de alternativas posibles para que el participante elija la más apropiada
- *casillas de verificación* –o *cajas para tachar*– donde se permite elegir una o más alternativas de una lista
- *lista desplegable* donde el elemento a seleccionarse figura en una lista desplegable con diversas alternativas
- *selección de ítems de una cuadrícula* en la que se puede elegir o marcar una o más alternativas según la información presentada en las filas y columnas

- *selección de una fecha o de una hora* donde se puede introducir una fecha u hora como respuesta a una pregunta planteada

Esta herramienta también permite diversas posibilidades de configuración como indicar si la pregunta o ítem a resolverse es obligatorio u opcional, e incluir fotos y videos. Por otra parte, se pueden crear distintas secciones dentro de una misma página donde colocar un título y una breve descripción para explicar, por ejemplo, lo que se propondrá en esa parte del formulario, y se puede diseñar un formulario de múltiples páginas que permita separarlo en distintos bloques y se muestra una barra de progreso o avance al final de cada página.

Debido al simple y versátil uso del formulario, y su fácil acceso y sencilla interfaz para el usuario, se puede emplear como una herramienta educativa complementaria que permita consolidar el conocimiento que se abordó en clase, a modo de seguimiento continuo, o como un instrumento de evaluación (Rebiere y Rebiere 2017: 10).

### **Aplicación del Formulario para favorecer el proceso de lectura en L2**

La comprensión lectora es un proceso complejo que involucra muchas habilidades de procesamiento coordinadas en combinaciones eficientes (Grabe y Stoller 2002). Este proceso abarca mecanismos como la habilidad de identificar palabras en forma rápida y eficiente; el procesamiento de oraciones que permita la comprensión; el empleo de una variedad de procesos estratégicos y habilidades cognitivas subyacentes, como pueden ser el monitoreo de la comprensión; la interpretación del significado en relación al conocimiento previo y la interpretación y valoración de textos en relación con los propósitos del lector; y, por último, el procesamiento de textos con fluidez durante un período prolongado de tiempo (Grabe 2009). Estos procesos y mecanismos le permitirán al lector generar la comprensión del texto al nivel requerido.

En lo que respecta a la enseñanza de la lectura en L2, ha sido central para la instrucción de la comprensión la focalización en el desarrollo de estrategias y, por consiguiente, el fomentar la competencia lectora en el aprendiz se ha tratado, en muchos casos, desde la perspectiva de cómo desarrollar el uso de estrategias de lectura en forma eficaz. Por ello, son de gran utilidad las diversas investigaciones que han identificado las estrategias que utilizan los lectores competentes para el procesamiento de textos (Grabe 2009). Si bien es más difícil encontrar una taxonomía de estrategias de lectura exclusivamente, se pueden considerar las siguientes como aquellas que comúnmente promueven el proceso de comprensión (Janzen y Stoller, 1998; Grabe y Stoller, 2002; Grabe 2009):

- ✓ Identificar el propósito de lectura

- ✓ Vista previa del texto para observar gráficos, elementos visuales o títulos y sub-títulos
- ✓ Predecir el contenido del texto o partes del mismo
- ✓ Realizar inferencias
- ✓ Realizar preguntas
- ✓ Encontrar la respuesta a la/s pregunta/s o controlar las predicciones
- ✓ Activar conocimiento previo
- ✓ Monitorear la comprensión donde se incluyen identificar la información de la/s idea/s principal/es, reconocer la relevancia del texto con el propósito de lectura, reconocer y ocuparse de las dificultades, leer de manera atenta, identificar los pasos para evitar una comprensión errónea, etc.
- ✓ Prestar atención a la estructura del texto donde se contemplan los patrones de organización de información textual u organización retórica, opciones de párrafo, conexiones co-referenciales entre las ideas del texto, formas o expresiones de transición, etc.
- ✓ Resumir

Al seleccionar las preguntas propuestas por el formulario de *Google*, el siguiente cuadro permite asociar algunos tipos de estas preguntas con prácticas que permitan el desarrollo de estrategias de lectura en L2:

Tipo de Pregunta	Estrategias de Lectura
Respuesta corta	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Vista previa del texto</li> <li>✓ Realizar preguntas</li> <li>✓ Encontrar la respuesta a la/s pregunta/s</li> <li>✓ Resumir</li> </ul>
Párrafo	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Encontrar la respuesta a la/s pregunta/s</li> <li>✓ Resumir</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Casilla de verificación</li> <li>– Lista desplegable</li> <li>– Selección de ítems de una cuadrícula</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Monitorear la comprensión (por ejemplo, idea/s principal/es)</li> <li>✓ Prestar atención a la estructura del texto</li> </ul>

### Conclusión

Al diseñar el formulario, es necesario plantearse claramente los objetivos didácticos y las estrategias de lectura a practicar para poder seleccionar el tipo de pregunta apropiada. Ser

selectivo en las actividades del formulario es importante para “calibrar” las habilidades a desarrollar puesto que una experiencia productiva con esta herramienta es más bien corta debido al tipo de trabajo online a realizarse (Rebiere y Rebiere 2017: 20).

Al igual que otros instrumentos tecnológicos, se favorece la autorregulación y reflexión del aprendizaje y, en particular, le permite al aprendiz obtener las respuestas de manera individual y casi inmediata luego de completar el formulario. Por ello, será de gran utilidad explorar los aspectos de retroalimentación y aplicaciones de corrección que se ofrecen y que contribuyen al trabajo independiente del aprendiz para la mejora de su proceso de comprensión.

## Referencias

- Bartolomé, Antonio (2004): "Blended learning. Conceptos básicos". En: *Pixel-Bit, Revista de Medios y Educación*, 23, pp. 7-20.
- Bueno-Alastuey, M.C./ López Pérez, M.V. (2013): “Evaluation of a blended learning language course: students’ perceptions of appropriateness for the development of skills and language areas”. En: *Computer Assisted Language Learning*, 27, 6, pp. 1-19.
- Chapelle, Carol/ Sauro, Shannon (eds.) (2017): *The Handbook of Technology in Second Language Teaching and Learning*. Oxford: Wiley-Blackwell.
- Grabe, William (2009): *Reading in a Second Language: Moving from Theory to Practice*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Grabe, William/ Stoller, Fredericka (2002): *Teaching and Researching Reading*. London: Pearson Education Longman.
- Gros Salvat, Begoña (ed.) (2011): *Evolución y retos de la educación virtual: construyendo el e-learning del siglo XXI*. Barcelona: Editorial UOC.
- Janzen, Joy/ Stoller, Fredericka (1998): “Integrating Strategic Reading in L2 Instruction”. En: *Reading in a Foreign Language*, 12, 1, pp. 251-269.
- Marsh, Debra. (2012): *Blended learning: Creating learning opportunities for language learners*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Pérez Martínez, Ana Belén (2016). *Formularios Google. Una herramienta estrella de Google*. Recuperado de <http://blogs.upm.es/observatoriogate/2016/04/21/formularios-google-una-herramienta-estrella-de-google/>
- Rebiere, Olivier/ Rebiere, Cristina (2017): *Use Google forms for evaluation: Google forms and quizzes as effective educational tools*. Rebiere (PublishDrive).